

LES MIROIRS AUX PRINCES AUX FRONTIÈRES DES GENRES : APPROCHES FONCTIONNELLES D'UNE RÉALITÉ HYBRIDE

Namur, 12-13 décembre 2019

Si les termes de « *specula principum* », « fürstenspiegel », « mirrors for princes » ou « miroirs aux princes » semblent aujourd'hui communément admis et largement usités par la communauté scientifique, on est pourtant bien en mal de définir avec précision les contours d'un tel corpus. La définition traditionnelle proposée par Ein Már Jónsson en 1987, et à laquelle on se réfère aujourd'hui, cadre mal avec la réalité textuelle médiévale, réfractaire à toute tentative de cloisonnement typologique. La lecture de plusieurs œuvres présentées comme exemplaires, à l'instar du *Policraticus* de Jean de Salisbury ou encore du fameux *De regimine principum* de Gilles de Rome, tend pourtant à souligner la différence fondamentale qui existe entre les genres médiévaux et les genres médiévistes, pour reprendre le titre d'un article de Patrick Moran.

L'objectif de ce colloque sera donc de réinterroger une littérature aux contours sinueux et pourtant cloisonnée sous une définition arbitraire qui cache une part importante des potentialités d'étude d'un tel corpus. En choisissant de prendre le parti non de la forme mais de la fonction, de l'usage des miroirs aux princes, au travers notamment de l'étude de leur réception manuscrite, de leur combinaison avec d'autres formes de littérature, mais aussi du projet de l'auteur (au moyen notamment de la préface au texte, si celle-ci existe), nous souhaitons souligner la grande plasticité des textes spéculaires qui dépassent largement les cadres typologiques restreints dans lesquels nous les classons habituellement.

C'est pourquoi nous souhaitons faire intervenir lors de ce colloque des spécialistes de tous horizons, des miroirs carolingiens aux miroirs vernaculaires de la fin du Moyen Âge, tout en souhaitant également bénéficier de la participation de jeunes chercheurs, qui pourront ainsi apporter un regard neuf sur cette thématique. Une telle démarche permettra de répondre à une question simple, mais pourtant lourde de conséquences : est-ce la forme d'une œuvre, son contenu intrinsèque qui en détermine la nature, ou est-ce davantage sa visée et, plus important encore, sa réception ?

Jeudi 12 décembre

9h15 : Accueil des participants

9h30 **Nicolas Michel (FNRS/Université de Namur)** — *Le « genre » des miroirs aux princes. État et perspectives de recherche*

10h15 **Bruno Dumézil (Université Paris-Sorbonne)** — *'Tu seras d'autant plus débiteur que tu auras reçu' : éloge, conseil et critique du roi dans les miroirs romano-barbares*

11h Pause-café

11h15 **Christiane Veyrard-Cosme (Université Sorbonne Nouvelle)** — *Discours épistolaire et spéculativité au Haut Moyen Âge*

12h **Syrine Snoussi (Université Paris-Est Créteil)** — *Des miroirs des princes arabes ? Forme et intention de la littérature princière de langue arabe*

12h45 Pause Midi

14h **Frédérique Lachaud (Université Paris-Sorbonne)** — *Les interpolations sur l'office royal dans la compilation londonienne des Leges Edwardi Confessoris (vers 1210)*

14h45 **Mathis Prévost (Université Paris-Sorbonne)** — *L'homme au miroir de l'animal : le bestiaire au service du sens dans le Songe moral de Pharaon. Influences et Interprétations*

15h30 Pause-café

15h45 **Donatella Nebbiai (Institut de Recherche et d'Histoire des Textes)** — *Des arts libéraux à la politique : à propos des Miroirs aux princes latins dans les bibliothèques des gens de savoir (14^e-15^e siècles, Italie, France)*

16h30 Visite du Trésor d'Oignies au Musée Provincial des Arts anciens du Namurois

Vendredi 13 décembre

9h30 **Claudio Galderisi (Université de Poitiers)** — *Les traductions françaises des miroirs des princes*

10h15 **Pierre Assenmaker (Université de Namur)** — *Quelques relectures médiévales des miroirs aux princes antiques*

11h Pause-café

11h15 **Gilles Lecuppre (Université Catholique de Louvain)** — *Le De casibus et ses épigones : une autre forme d'édification des princes*

12h Pause Midi

13h **Noëlle-Laetitia Perret (Université de Fribourg)** — *Pour qui et pourquoi « traduire » Gilles de Rome aux XIII^e-XV^e siècles?*

13h45 **Caroline Lambert (Université de Poitiers)** — *À la frontière des genres : un miroir aux princes dans le Livre des Douze perils d'enfer ?*

14h30 **Jean-Philippe Genet (Université Panthéon-Sorbonne)** — *Conclusions*